

大漢公報

中華民國三十七年元月二十號 (星期二)
新聞紙第九卷第二百一十八號
孔子紀元二千四百九十九年 夏歷歲次丁亥年十二月初十日

號掛報電報本
CABLE ADDRESS:
TAIHONPO

△本報價目表		
△每月	△每季	△半年
△全年		
本埠每月一元二角	三元六角	六元六角
本埠郵寄一元五角	四元五角	八元五角
加外郵寄一元八角	五元四角	十元四角
中區各埠一元五角	四元五角	八元五角
除星期日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，報費均要預先，空函定閱，恕不奉呈。		
司理部啟		

重要新聞

西太平洋美艦演習

珍珠港十九日電：美海軍進攻艦隊第三十八隊包含航空母艦一艘、驅逐艦四艘、煤油船一艘、已於昨十六日出發，赴西太平洋，作十個星期之演習。途中將停泊於澳洲雪梨、香港、青島、橫濱、及關島。

法嚴厲對俄僑入口

波蘭華沙廿日聯合社電：據波蘭權威方面消息，謂法國政府將改變用強硬之手段，嚴禁蘇俄共產份子潛入法國。法政府現時已計劃通知歐東蘇俄，保加利亞、羅馬尼亞、匈牙利、波蘭、巨港、阿爾巴尼亞及芬蘭等八國之法大使館，所有該等國家之僑民，欲求取護照者，須向法京巴黎報告，不論官員、或僑民，均須得法政府審查批准方能入口。

埃及機隊擊傷英機

埃及開羅廿日路透社電：據此間可靠消息，昨日得證實報告，埃及空軍噴射機隊，在巴勒斯坦與埃及邊境交界之亞阿列士區，凌空開炮追逐英機兩架，幸未有傷害駕駛員。該兩機在英國駐中東空軍總司令之非地機場降落時，機身中彈三响。英國駐埃及公使博文曼杜氏，於是日向埃及政府提嚴重抗議。

英美拒絕巨哥提議

美國紐約成功湖十七日加拿大社電：據英國駐聯合國代表發言人宣佈，英政府拒絕巨哥代表昨日提出關於請求英國在前意港之德里雅斯德與巨政府組織同等地位重要機關之建議。巨政府亦曾向美國提出同樣之建議，亦曾受美方之拒絕。

庫頁島華僑搬出境

上海十九日電：美聯社訊，華僑登百六十人，內有小孩九拾八人。去年十一月十八日由庫頁島被遣送回國。本月拾七日到上海。據彼等言：蘇俄已將庫頁島改變為一軍事基地，派有軍隊四十萬人駐防。自日本投降後，俄軍開入南庫頁島，華僑多被強迫入奴隸營工作。有等因稍為疏忽，即被鞭撻斃命。彼等一生居於庫頁島，僅識日語。到滬時須招登日本人為傳譯。

海員工會抵制香港

上海十九日電：據廣州發來消息稱，海員工會，現已準備抵制香港。若香港政府不願與情，決意強迫九龍居民遷出九龍城，則登載罷工。水手拒絕在省港輪上工作，碼頭工人拒絕起卸省港輪上貨物。廣州學生亦受鼓舞，準備於必要時，聯合罷課罷市。

美俄軍事飛機

華盛頓國際社十九日電：據國會方面消息，謂美俄之軍事飛機，互相競爭探察關於北極天氣之材料。故現時雙方均派飛機，作定期飛往北極。蘇俄飛機，似是由西伯利亞起飛，美機則由阿拉斯加之化崩埠特機場起飛。美眾議院外交委員會議員治巴非及鍾克民兩氏，去秋曾往阿拉斯加。據彼等報告，謂美空軍每星期均作定期飛行。飛過北極，關於北極天氣之材料，與美國商務及國防，均有重大之關係云。

不要忘記理智

黃昭立

北國的隆冬，寒風凜冽，人本東居此地，飽受多已驟到溫暖的感。以度寒冬了。然而今年西海岸的氣流特別溫暖，全國的大選，更使一向畏縮在冰天雪地裡的僑胞增加了不少熱力，興高采烈的情緒，驅走了一切自然界的寒流，為祖國之實施憲政而歡呼鼓舞。然而憲政之得來是不容易的，國家之締造又如斯艱難。我們經過了數十年革命和辛勤耕耘而獲得的果實，是如何值得珍重。可是我們今日還未奠定憲政的基礎，我們必須大家起來，熱烈選舉，庶幾能以產生代表我們的國大代表，立法委員，和監察委員，這樣憲政的基礎才可以穩定。

國大代表之選舉，在去年已告圓滿結束。繼而來的將於今年元月廿一至廿三日，一連三日的立法委員之選舉了。對於立法委員之職權，去年元月公佈之中華民國憲法第六章及立法院立法委員選舉罷免法和立法院組織法，已經國民政府公布，對於立法院在憲政實施後的職權，將與美國參議院性質相似，而其權力，則遠較美國之參議院為大。此種規定，是根據三十四年各黨派及社會賢達政治協商會議之決議而訂定。本文不在憲政問題，而是指出未來之立法院，將為我國最高之立法機關，擁有極大之權力，則國毫無庸議。既然立法院之權力是如此龐大，那麼立法委員之選舉，我僑自不能慎重其事，以期憲政之成功及我們本身之利益。

選舉的條件，自然很多，譬如學問、人格、講話及辦事精神方面等等，都是我們須要注意的。不過在未選擇以前，理智却是第一重要的。如果事前先忘記理智，所選的人，未必合乎條件，而是感情用事的了。那末，何能產生出代表民意和理想的立法委員呢？我們都知道，「理智」和「感情」是水火不相容的。若用理智行事，則不能帶「感情」，正如「法」與「情」不能兼顧一樣。要「法」就得「面無私」，重「情」則流出「私」，這是與普通為大多數人所明知故犯的。選舉的成敗，關係國家前途甚大，尤以立法委員之選舉其影響更為重要。故此在我們投票選舉的時候，切不可忘記「理智」，我們絕對不要因任何關係而以感情用事。為害國家憲政前途。

為此本人謹以至誠，向全加僑胞鄭重提出，我們所選之立法委員候選人，在選舉前，應以理智為重。不但不應將代表僑胞力爭利益，同時要貢獻他的學識去改造國家社會，使我國政治日臻於善。說到這裡，我們得以最沈靜的態度，最純正的理智來介紹這一位合乎理想和條件的立法委員候選人，他就是我們加拿大的僑領領袖黃衛青先生了。請大家到時起來，投他一票吧。

◎頂好菜米出賣

現再辦到最好種青葱
米！"WHITE LISBON"
頂好白嘴紅仔米乃
移種長成並超等卡律
及生菜種子

Jas Brand & Co. Ltd.
632 Seymour St. Vancouver

Lux Theatre
院戲斯樂
即日放映
「著名銀幕」
「電影好戲」
乘映歐戰時事片

用郵政與銀行交易
(五) 倘距離銀行頗遠而居住，無論存款或提支，可利用郵政而為之，亦不必寫信。事因資路銀行印備格式紙為此用途也。祇需填寫格式紙而郵寄本銀行，則惟命是聽。所遞之格式紙，亦無不聽命而行也。

▲接匯中國款項
加拿大實路銀行啟

THE ROYAL BANK OF CANADA

華醬油有限公司啟

原抽油 一百磅每桶 拾一元二角
雙老頭抽油 一百磅每桶 拾一元二角
老頭抽油 一百磅每桶 拾一元二角
頭抽油 一百磅每桶 拾一元二角
上抽油 一百磅每桶 拾一元二角

益生油
庄磅百壹
桶每
毫五員八

好最式貨老最子牌
口可味美良精法製

Vancouver Soy Products Manufacturers
677 Fifth Ave. East Vancouver, B. C.
電話 PAcific 5845

五十磅原政醬 每桶十元
一打庄二十八安士原政醬 每箱二元七毛三
一打庄二十八安士原政醬 每箱四元九毛三

蘇瑟女服店啟

新到春季
衣裳：新式長裙
「加巴典」及來路
靚絨 每套銀五拾九元五毛
大襖潤衫脚式加巴
典絨 每件銀六拾九元五毛

660 HOWE ST.

僑欲營餐館者注意
啟者亞省洛基網口市埠摩登餐館生意向來暢旺人所共知今因各伴志願別業特將生意傢私連實業一概出賣取價相宜倘各伴欲營餐業者即來面議或函商亦可均隨尊便

民國卅七年正月十六號
通訊處 MODERN CAFE
P.O. Box 368
Rocky Mt. House Alta.

駐加拿大雲埠沙堆僑安總會
中華民國卅七年第七屆職員表

理事	林英傑	李祐詔	胡昭燾	胡立炎	李祐謙	廖崇熙
常務理事	廖烈灼	林英傑	李祐謙	胡世傑	宋世廣	
候補理事	李祐詔	吳賢溢	劉孔昭	吳榮榮	曾紀浮	
監事	宋英佑	曾傳炳	廖紀雲	林時順	陳典麗	
常務監事	宋英佑	曾傳炳	廖紀雲	林時順	陳典麗	
候補監事	廖烈灼	曾紀道				
總務股幹事	林時源	李永輝	曾紀祥	曾傳炳		
會計股幹事	廖崇熙	李永儀				
交際股幹事	廖崇熙	李永儀				
福利股幹事	廖崇熙	李永儀				
調查股幹事	廖崇熙	李永儀				
宣傳股幹事	廖崇熙	李永儀				
宣傳股幹事	廖崇熙	李永儀				
催收股幹事	廖崇熙	李永儀				
庶務	廖崇熙	李永儀				

舞市阻黃兄弟鹹魚公司廣告

塘底鷄項鹹魚好，個個食過，話爽過唐山貨，價錢來計唔係高，唔可唔，唔可唔，來試過，証明塘鷄不是雞，加拿大獨一密製，塘底鷄項一味勝過其他鹹魚，再平實每磅六毫八仙。車脚自理，大小交易均皆歡迎如不滿意原銀奉回

黃兄弟鹹魚公司啟
WONG BROS.
1 Main St. N. Moose Jaw, Sask.

來春或發行新紙幣

南京二十日電：大公報載稱：來春政府實施民主憲政，同時或將發行一種新式流通券，以替代過度膨脹之紙幣。

意猶民準備赴聖地

意猶民馬拾九日聯合社電：意大利政府聯合會主席，加路維他保氏宣佈，謂意猶民國內，現時有一萬名猶太青年，均在入伍年齡。

波里呈辭賠款顧問

美京華盛頓十九日合衆社電：美國國務卿馬紹爾之顧問波里，事因美國對賠款之政策，已有具體之規劃。

尼赫魯拒印度統一

新德里廿日電：路透社消息：印度首相尼赫魯，是在慶祝甘地逝世週年大會上演說，謂甘地逝世後，絕食大會上演說，謂甘地逝世後，此時與印度聯合，印度決予拒絕。

政府派出大軍綏靖

哥倫比亞國都波哥大十九日合衆社電：哥倫比亞政府現時在山坦打地，實行軍事戒嚴，並遣派大隊軍隊往亂區綏靖。

俄將接收意國艦隊

美京華盛頓十九日合衆社電：據此間可靠消息，謂蘇俄在意大利和平合約，聯軍國已同意將意大利戰時艦隊二萬二千噸之「古利度」號，巡洋艦「地亞斯塔」號及其他級戰艦，撥歸蘇俄政府接收。

波蘭委新大使來加

波蘭京華沙十九日路透社電：據波蘭政府發言人宣佈，波蘭政府昨日委派珍尼尼塞氏為駐加拿大新任大使。查珍尼尼塞氏是波蘭著名經濟學家之一。

阿根廷向美購戰艦

美京華盛頓廿日合衆社電：據此間美海軍發言人宣佈，阿根廷政府現時與美海軍部商議關於購買美製巡洋艦、巡洋艦、及潛水艦等。

本埠新聞

洪門體育會之長紅：選取者：本體育會訂於本月二十(即星期二)晚九時，假座民治黨支部禮堂，召開全體會員大會。

員委法立為君青衛黃胞僑的大拿加留居正真舉選胞僑請敬

全加同志鑒：查此次本黨推選黃衛青同志為立法委員候選人，即代表我全加同志而競選。其成功失敗，攸關本黨之榮辱，偷我同志之選票，不能不慎重。...

- 全加各大僑團為黃衛青君介紹
雲坤恩平總會 雲坤南平別墅 烏埠中華會館
雲坤梁忠孝總會 雲坤台山會館 雲坤盧江總會
雲坤鐵城崇義總會 雲坤鳳倫堂 雲坤中華職工總會
雲坤林西河九牧總會 雲坤江黎何三益總會

黃衛青先生之履歷：廣東台山縣人。廣州中山大學法學士。美國紐約大學政治學碩士。...



黃衛青先生之履歷：廣東台山縣人。廣州中山大學法學士。美國紐約大學政治學碩士。...

立法院秘書長吳尚鷹博士 介紹先生黃衛青為特
REPUBLIC OF CHINA NATIONAL GOVERNMENT LEGISLATIVE YUAN

- 全加僑領介紹芳名
吳尚鷹 于斌 潘朝英 司徒一平 梁雨新 司徒國 林舉振 胡峰卓
周振秀 李日如 曹仲雅 劉崇嶺 高雲山 林洪公 黃文甫 吳季謙
周相榮 曹美齡 黃昭立 鄭松安 林樹德 黃漢魂 黃景仁

為競選立法委員致全加僑胞書
黃衛青
親愛的僑胞：衛青不敏，辱蒙本黨總支部提名為加拿大華僑立法委員候選人。...

我們選舉立法委員的標準
黃衛青先生是最標準的立法委員候選人
黃衛青先生，豈不是最標準的立法委員候選人嗎？請大家投他一票！

黃衛青先生，豈不是最標準的立法委員候選人嗎？請大家投他一票！
黃衛青先生，豈不是最標準的立法委員候選人嗎？請大家投他一票！

行銀梳仔襟

THE CANADIAN BANK OF COMMERCE

501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.

現日滙返香港
與中國之欸項
每人每月限
一百元。本銀
行接滙港紙與
國幣。并為歸
國華僑辦理帶
款出口手續。
凡有委託。妥
為照料。如用
華文致函本銀
行。亦能解讀

國內新聞

老祖父欲投江自殺

台山通訊：台山歸僑翁漢清，六十八歲，向在美洲謀生，頗有積蓄。去年八月由美回鄉，隱居故里。以娛晚景。翁有男孫二人，長名樹榮，次名植榮。均已長成。樹榮居鄉，不務正業。日與無賴為伍。值悉祖父擁有巨資，頓起不良之心。昨十月十九日乘祖父外出。暗開鐵門。盡將港紙一萬元。美金四百元及金飾盒竊取逃往廣州市。往長壽路其姊丈處。姊丈梅郎見內弟携有巨款而來。樂於收容。樹榮遂大肆揮霍。日夕偕同姊丈流連於舞廳與酒店。後翁發覺款盡為樹榮偷去。乃即同植榮往廣州找尋。欲追回此款。後在國泰酒廳尋獲。此時樹榮與梅正在擁抱舞女跳舞。即同植榮上前將他執住。勒令他將原款交回。否則送官究辦。樹榮見祖父如此。自知東窗事發。竟不顧一切。與梅合力將祖父及胞弟打倒。即逃去。翁等追捕不及。搗胸大吐。舞女舞客亦大為騷動。植榮祇得勸祖父回旅店休息。再行追究。翁回抵旅店後。清夜付思。一生血汗被其一錢滾起。何能過世。因此感觸。頓萌死念。於是深夜。私往長堤碼頭。正欲投水自殺。幸被植榮發覺。跟踪尋至欄阻。扶返旅店。至廿九日。植榮偕同祖父赴警署報案。事如前情。現樹榮匿居梅家。查梅有申同包庇事。請一併拘案審究。探長鄧瑞文據報後。乃於三十日發出命令飭探員按址前往捕拘二人。但抵步時祇見梅在。樹榮則知機逃去。遂將梅拘回分局備案云。

館旅亞東

TUNG AH ROOMS

101 Pender St. E. Vancouver, B.C.

重新廣告
本旅館新接手營業
大加改良煥然一新
舍通爽汽暖溫煖床褥
清潔水喉冷熱招待妥
當往來便捷僑胞駕臨
特別歡迎

電話 PA. 5080
經理人馬修誠全啟

BAMBOO TERRACE

155 PENDER ST. E. Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

竹林餐館 雲坤著名
大筵小酌 隨時應命
上等廚師 烹調巧精
地方雅潔 招呼真誠
貴客光顧 無任歡迎

本館主人啟

伊庇詩傢私製造公司

本公司專造時傢私發行零售
A.B.C. Furniture Mfg. Co.
353 E. Cordova St. Rear
Vancouver, B.C. PA. 7818
司理馬遜修啟

打片運送公司

PENDER TRANSFER

258 Pender St. E. Vancouver, B.C.
電話 TA. 2039

本公司承接車
貨物行李快捷
妥當僑胞賜顧
隨時應命長期
交易取價從廉

司理李乾泰謹啟

義泰公司莊書

G. HIGH CO. 500 Main St. Vancouver, B.C.
電話 PA. 9853

情海指點 六毫
現代青年離分史 六毫
大良阿斗官 六毫
驚婚記三冊 五毫
粉粧樓 五毫
杜宇時裝白圖貳元五毫
工業部記 五毫
實驗致富術壹元五毫
實驗致富新書貳元
商業道德五毫

豐富維他命
VI-SYNERAL 全備各
維他命礦質麥芽油丸
大人用。百粒五元七毫五
一百粒十元零毫
老人用。百粒八元
一百粒十五元

慈寧坎藥房啟

Pitman Optical House

605 Hastings St. W. 店鏡眼明匹

戴匹明眼鏡者比詩
省華人以千萬計算

阿富維他命禦寒冷

VITAMIN E
未老先衰，久咳不止，宜要
服阿富維他命，精力喪失，
行動不安及面無血色者應立
即服此丸，常時服用，延年
益壽，冬服用之可抵禦寒冷
，生命貴重，請君太勿過遲
每樽三元五毫
兩樽六元五毫 包郵費
雲坤奇氏出品社

奇氏効驗生髮露

KAY'S HAIR LIQUID

你的頭髮可以保存
四處中西男女來奇氏社
理頭髮者甚多，醫愈者
大不乏人，君如果脫髮
應早來診斷，奇氏生髮
露每樽壹元八角五，
大樽式元三角五包郵費
雲坤代理：就利理髮店
533 Main St.
溫汝祥代理：廣和昌
200 Pacific Ave. Winnipeg, Man.
點開頓代理：惠南藥房
1021-97th St. Edmonton

天香醬園

CANADIAN SOYA INDUSTRIES LTD.

2131 Dundas Street Vancouver, B.C. HA. 3788

雙老抽油
花旗抽油
雪白調味粉
金色醬油精
蠔豉蠔油
原豉豆豉
豆腐豆豉
蝦米蝦干
蕃茄醬
香菇辣醬
井常有
黃豆 烏豆
綠豆 紅豆
斑豆 麵干
腐乳 蝦壳
隨時發客

耀邦龔

DR. EDW. B. GUNG

193 E. Hastings St. Vancouver, B.C.
醫所 PA. 8610 住宅 FA. 7741L

新舊各種奇難
雜症脚筋脹曲
症及痔瘡等症
針射電療全備
備胞光顧無任
歡迎

馬普煤炭公司

MARPOLE COAL CO.

1001 Main St. MA. 7331
Vancouver, B.C.

△快捷送到
△煤炭發售

古方，新法。

華新書局

以下貨物製備大批批發另商
中國光潤墨汁每樽一元五角
紅珠初學習字部每打一元
唐人習字部每打一元
抄書部每打一元
九宮格習字部每打一元
各種字格每打一元
頂薄飛郵信箋每冊一元
大小中國紅箋信封每百一元
靈驗治皮膚濕毒藥水每樽七毛五
靈驗治皮膚百病膏每盒一元
以上貨物寄費自理
△圖書目錄印備函索即寄

WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver B.C.

陳繼堯醫師

G. H. CHAN

Physician & Surgeon

診症時間
上午十一時至一時
下午三時至五時
奇化街西二號
電話 HA. 3549

暗市黨長壽店

IARMSSTRONG & CO.

304 Dunlevy Ave. HA 0141

果魁醫務所

DR. S. W. LEUNG

430 Dunlevy Avenue Vancouver, B.C.
PHONE HASTINGS 4961

統理男女
內外全科
醫務所
李威威
四三〇號
(即華埠)
和教會側邊
醫住所專線
喜市定
四九六一
診症時間
每日上午十
時至十二
時半下午
二時至五
時至六時
星期一至
星期六上
午十時至
下午一時
夜間隨時
上喊線預
約

金源利興記莊

GIM LEE YUEN HING KEE

75 Pender St. E. Vancouver, B.C.

新到 大宗參茸補品

蛤蚧大補茶 各種藥膏
武溪大補茶 各種藥丹
正野山抄參 各種藥丸
正北高麗參 各種藥散
正北鹿茸片 各種藥水
琿春鹿尾把 各種藥油

發行零沽 價錢相宜

新華樓

HEATLEY TRADING CO. LTD.

77 East Pender St. Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860 5783

遷舖廣告
地址七十七號片打街東
電話：仔連五八六〇
五七八三

鐵利煙草有限公司香烟發行

加拿大
DINE AND DANCE
127 E. PENDER ST. VAN. B.C.
PH. PA. 6642-0455.

接整水龍

本店接整水龍水閘等工作快捷妥當
工精價廉華友光顧隨時應命
D. Drummond
207A Pender St. E.
PA. 4634 住宅 FA. 2792L

4X 麵粉

請常食美
味優越之
各種麵粉
市嘜麵粉

Canadian Bakers Ltd.

各種紙料平沽

本公司有「古律夫」成卷包物紙並
加拿大最厚切
之「滋強頓」
紙袋發售。
London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751
倫敦紙料有限公司

榮衣所

WINDSOR TAILORING & CLOTHING

32 Hastings Street-East Vancouver, B.C. Canada
Phone PA. 8425

本號專售各名廠最馳名衣服

冬衣衣裳
繼續到市
送禮衣服
各款俱備

新到：英倫羊毛內
衣，長袖長褲
每套沽銀壹拾
壹元九毫五
其他：長短襪衫，
雨衣，結衫，說衫
，衫帽，靴鞋，皮
袋，各種長褲，應
有盡有，僑胞光顧
，極表歡迎。
總理余煦和

OWL DRUG CO.

鐵精牛肉汁補身
酒每樽一元
珍珠牙粉 每三毛

澳洲藥材舖
喜市定夾阿爾
喜市定夾阿爾

美盛金舖

MEE SHING

434 Columbia Avenue Marine 2501
Vancouver, B.C.

十足金業首飾
各款大小鐘錶
各款眼鏡
司理鄧滿隆啟
威線仔連
二五〇〇

蓬聲

信門洪
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

孔孟異點

林

先生問：「孔子和孟子有何不同？」

學生答：「孔子把兒子放在身旁，孟子把兒子頂在頭上。」

留別盤文蔚

關小俠

蕭蕭劍夕鳴斜照，回首江城自感驚。
一色滄浪孤雁筆，寸心友誼附歸程。
莫從流水悲桃柳，應喜征帆綴雪花。
湖海贈生生死感，問君何處是天涯。

次均和小俠留別

文蔚

酒冷燈昏北斗斜，烟籠寒水快清笳。
暗教上界下峯月，穩照中流萬里槎。
義氣果存無戾氣，梅花點染有冰花。
相望但保相期意，說其無涯與有涯。

送同伴張錫芝君榮旋

英華公司

客中淡客意悠悠，破浪乘風萬里舟。
雲樹迢迢添別意，相思兩地賴鴻郵。
多年同伴洽與情，公正和平著令名。
細載榮旋光祖國，福星照耀送行程。

感懷

何彩詒

自愧蹉跎秋復秋，駒光易過等川流。
祇緣角逐頭頭利，歸侍高堂願未酬。
淒涼風雨感悲秋，旅恨鄉愁兩不休。
多載離留仍作客，何時志遂樂悠悠。

華盛頓旅館

WASHINGTON HOTEL
177 HASTINGS ST. E.
VANCOUVER, B.C.
P.A. 0540

本館設在喜市定街東門牌壹七七號地點中心近在華區房間清靜床褥雅潔昇降有便不分日夜煖氣熱水隨時應用衛生浴室男女均備備胞賜顧倒履歡迎

司理 關榮祥 啟

裕綸德記

YEE LUN ARK KEE LTD.,
534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155
Victoria, B. C.

ODEON-HASTINGS THEATRE

20 WEST HASTINGS ST.

本院修飾一新摩登雅觀空氣清爽座位新配每日放映新戲兩幕歡迎華友賜顧

入場價目
週日四點以前二毛五
四至六點三毛五
六點以後後樓上四毛
樓下四毛
小童一毛五
星期六及休假日兩點以前二毛五
兩點至五點三毛五
五點以後五毛

院戲定市喜晏地澳

司公車貨望劉

PRYON LOUIE
TRANSFER CO.
525 MAIN ST.
Phone MA-2830—MA-3516 住宅

接車來往行
李貨物松柴
煤炭發客僑
胞賜顧隨時
應命
司理 劉望

McGAVIN'S BREAD

包麵雲嘉麥

經濟餐

麥嘉雲的麵包適合衛生豐於滋養况質甜味美確對經濟餐有莫大之助力蓋該麵包之鮮明與價值實有感人之處也倘購試之請認招牌麥嘉雲的好麵包是爾每餐的好伴侶

生活樂行

WAT SANG COMPANY
87 E. PENDER STREET
VANCOUVER, B. C. CANADA

★手拈一管筆
★到處不求人

全黃金管套 每副二十二元九毫
半截黃金管套 每副十五元四毫七
青金管套 每副十五元四毫七
白銀管套 每副九元五毫二
老式實用和打文 每副五元九毫五

代理輪船飛機火車客務

STEAMSHIPS RAILWAY AIRLINES
TRAVEL SERVICE

Lee Hong Chong Co. 541 Fisguard St. Victoria, B. C.
Quon On Co. Ltd. 254 1/2 Pender St. E. Vancouver, B. C.

啟者美國總統輪船公司因鑒于歸國華僑近來在港購買船票復回加拿大諸多手續間有由鄉村往還香港多次仍不能買有船位未免耗費太甚茲為通融利便起見凡各僑梓回國可在本代理處購買來回船票或有親屬在祖國委託代購均能妥辦將船紙付回蓋此等船紙既無限期隨時通用且保證有供位應決無阻礙時日之虞如有委託備極歡迎

代理處 均安號 馬福崇 啟
利同昌 馬炳耀 啟

欄鴨鷄昌華

Wah Chong Poultry Co.
251 East Pender Street
Vancouver, B.C.
電話 PACIFIC 7610

冬節將至
火鷄上市

足肉肥美 大小均備
自用送禮 包令滿意
如蒙光顧 價錢相宜

司理 黃潮衍 雷宜曉 啟
馬磐基 何文啓

隆德有限公司

冬節禮品

女裝毛織品 每件五元二角五分

各款燈式男女晨袍 本號搜羅大
繡花床單羊毛長襪 宗冬節禮品
水鴨毛襪說衫內衫 以應各界
之採擇

新到羊毛線仔褲 號數齊備 各款
皮貨 價廉克己

購函埠外 上付捷快

國光絲髮公司

27 PENDER ST. VANCOUVER B.C.

新到大幫羊毛衣

1800 中厚白全線羊毛衫連褲 每套七元半
270 頂厚白金羊毛內褲每條二元九角五分 (衫全價)
GOLD 頂厚白金羊毛衫連褲 每套四元九角五分
184 中厚蝦肉色長袖棉內衫 每件壹元七角五分
184 中厚蝦肉色長袖棉連褲 每套二元九角五分
1034 六線厚線羊毛毛氈領連褲 每套二元九角五分
271 羊毛大線及領連褲 每套二元九角五分
198 超等大線羊毛及領連褲 每套二元九角五分
5101 線羊毛開胸二袋連褲 每件六元七角五分
5102 線羊毛杏仁領連褲連褲 每件六元七角五分
2046 全羊毛杏仁領連褲連褲 每件六元七角五分
260 十足線羊毛夫蘭領連褲 每件六元七角五分
2418 杏灰羊毛不與男雨衣 五十九元半

大宗 旅館用衣，床布，枕袋，床單，毯褥，毛巾，餐館用衣，樓仔，帷身，侍女衫，檯布，茶巾，名廠小衫，中國絲髮小衫，頭飾鏡畫，絲巾，檯巾，男女襪，化粧香品，真聲唱碟，大小圍旗，百貨俱備。

目錄印便 歡迎取閱

新民生肉店

SUN MIN SANG CO.
122 E. Pender St. Vancouver, B.C.
Phone MA. 1545

本公司自製肥豬，宰選上等肉料，加以以上等料，配製各式臘味，味美適口，經本市衛生局認為適合衛生，給予准照，批發零沽，價錢相宜，僑胞光顧，請認招牌為記。

原油臘鴨 白油腸
五花臘肉 鴨肝腸
臘豬咀 招商代理 利權從優
司理人丘發多謹啟

曹統新藥行

C. T. SUN
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

補腦養心丹 四兩庄五元
鴉標補腎丸 十二樽十元
鹿把耳聾丸 四兩庄五元
腎虛眼破耳聾丸 購服此丸功效神速
牛黃消核丸 每樽二元
男子七疝丸 二兩二元五
小腸疝氣陰囊腫 購服此丸見功
消粒解毒丸 二兩二元五
皮膚止癢水 每樽二元五
立效止癢水 每樽二元五
鴉標萬安油 每打二元
立即止痛片 每打二元

英華公司

Ying Wah Co.
15A Pender St. E. Vancouver, B.C.

精造 各款中西服式零沽批發價甚相宜
專辦 各國各名廠時出品絲髮羊毛襪仔等俱全遠近僑胞惠顧希為留意

電話 Pacific 5716

沙片市百貨公司

DAVID SPENCER LIMITED

凡日逐家庭中所需何物無不齊備貨真價實童叟無欺為華友所稱許者也故敢請諸君隨時賜顧

周愛權

周愛權配鏡專家(山歌)
眼好話唔信
唔好話唔信
唔好話唔信
唔好話唔信

雙眸從此倍光明
胡俊傑介紹(其四)

JACK K. CHOW
OPTOMETRIST
128 E. Hastings St. MA. 5938 Vancouver, B.C.

電派路銀行

Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.

華友欲回鄉者注意
(代理) 江蘇省上海大通銀行
河北省天津大通銀行
下列廣東省各城市均有郵政儲蓄銀行開辦
廣州市 興寧 江門
梅縣 韶關 新昌
汕頭 台山 赤塘

電派路電話 Marine 2548
電派路電話 Garden 1171



OLD CHUM
VIRGINIA TOBACCO
FINE CUT

倘欲捲成員
正賞心之烟
仔。此包當
爲君所注意

HARRY JAMES
INSURANCE AGENT
25 West Pender Street TAtow 1377
Vancouver, B. C.

吳國華
各種保險代理

△乾洗熨生意出賣
此舖位於二埠正街每星期生意
可達一百卅五元包括各項器具
水鑊及熨機現款交易取價式千
五百元

江門六邑僑通雜誌
出版九一一年一第期
一九四八年
法國美女牌
裸體月份牌
每張沽
七毫五

Leong Ding Bong
328 Carrall St.
Vancouver, B. C.
號八二三街路卡
店帽局報邦定

華埠 蔴地 荳蔻 杉木 藥貨 雜貨 生萬 廣
KWONG MAN SANG CO. LTD.
236 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.

新到大幫花旗
店派嘜十淨絲苗米
旗 嘜頭號絲苗米
鸚鵡嘜絲苗米
滿諾嘜圓身膏占米

請嘗 美味
用酬雅意

戰前標準之
正祖國原桶庄老頭抽鼓油

廖若仙事務所
MISS ANN LEW
ACCOUNTING - INCOME TAX
706 HOLDEN BUILDING
16 E. Hastings St. MA. 9407

接理
生意數目
月結年結
填報入息
申請入籍
西文來往
如蒙托辦
快捷妥當

黃志鏞舖
JAMES WONG
JEWELER

有大幫銀鏢及各式鐘
鏢金銀首飾金鍊發客
價錢相宜
在片打街西門牌四號
即大漢公報對面

祖國新聞
當局嚴防濫載上搭客
輪船濫載客票貽誤旅客行程
香港訊。本港出口各綫大小輪船。均
有嚴格規定。以免各輪濫載。而招
致意外危險。惟是輪船載客。每有
超逾定額。且發生意外。遂使乘
客之生命財產。遭受無辜損失。故
近海關警察當局。對限制各輪載客
又嚴例執行。連日對各綫出口輪船
取證之前。即派出負責警員。分別
下輪查驗載客數額。除該輪所領牌
照規定之載客數目外。雖一客亦不
容額外增加。省港綫貨輪「貴華」
及「德運」號等輪船多艘。於昨日
開出前。搭客曾下輪者甚衆。惟在
中英警員點查之下。其逾額之搭客
。均被截回。雖購有高等房票者。
亦所不許。計男女搭客百數十人。
惟有携回行李各物。離輪登陸。但
當時已爲深夜拾壹時。突遭此變。
無不大感狼狽。據某客談稱。渠等
多已購得客票。然後下輪。但在搭
客方面。對輪船各位之規定數額。
實茫無所知。故祇購票後。則以爲
萬事皆休。詎突逢此意外。在客方
面固遭受若干損失。但船公司方面
。實應負其責任。希望各輪今後注
意其售票數額。以免貽誤旅客云。

貝祖貽現居留香港
將出任新職
廣州訊。據悉。數月前辭去中央銀
行總裁之貝祖貽氏。將於一個月另
有新職。貝氏邇來頻頻往來港滬間
。現時居香港。渠目前係中國銀行
三名常務董事之一。兼該行副總經
理云。

乃磨華興有限公司啓事
逕啟者本公司職員任期將滿照章應選舉新職員繼任以便辦理事務惟是
年股東大會會議決議選舉職員時須憑股票或息摺向書記領取選舉
票以昭慎重爲此錄案通告仰各股東於民國三十七年(一九四八)一月十二
日以前將股票或息摺寄下以便轉給選舉票爲荷
再者本公司定於一九四八年元月十九日(星期日)下午七時在本公司
事務所召開全體股東大會屆時請各股東屆期撥冗蒞會以便解決進行事宜
是所切盼謹此預告

樂觀圖書館
Optimistic Library
126 A. Pender St. E.
Vancouver, B. C.
花舖電話 BA. 0410
樂電電話 PA. 3766

本館開門時間
每日由晨九時起
至下午九點鐘止

▲武俠 鶴驚崑崙三元 南方大俠四元
英雄三百俠一元 英雄走國記四元五角
碧血芙蓉劍二元 荒江女俠初集四元
小俠俠仇記二元 劍俠奇中奇二元五角
紅頭鐵血記二元 雙劍鎗烟記二元五角
▲偵探 落魂崖二元 毒蛇慘案二元
兩世冤仇二元 梅花暗殺二元
▲恐怖 美人六面 古屋驚魂二元
▲武俠 戴森奇案二元 國際間諜二元 恐怖驚魂二元
▲武俠 福爾摩斯之死三元 七山王之斷頭二元
▲武俠 新編簡易英語會話九毛 英語速成二元 英語百通二元(增訂
本) 第二次世界大戰史話二元 華英翻譯指南二元
▲武俠 第二次世界大戰史話二元 華英翻譯指南二元
▲武俠 機器英雄大戰西五毛 機器英雄橫掃安南五毛
▲武俠 中國殺人王暗殺暗殺團上下集一圓 中國殺人王暗殺暗殺團全五毛
▲武俠 笑談 紅樓夢影五毛 結髮情六毛 荒唐鏡全五毛 荒唐鏡三氣陳夢吉上中下三毛
▲武俠 陳夢吉大鬧荒唐鏡全五毛 荒唐鏡三氣陳夢吉上中下三毛
▲武俠 兒童叢書由第八十二期起至第九十七期止 每册七毛
▲武俠 兒童良友五毛 人世間六毛 中國攝影七毛 西風九毛 電影七毛
▲武俠 旅行雜誌壹圓 新生路五毛 學生文藝五毛 青天五毛

聯活公司
LINWOOD COMPANY
108 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.
電話 PACIFIC 7825

正月份大平賣

呢呢水衣原價每件廿四圓五 平沽每件十九圓半
厚羊毛長襪原價三十二圓五 平沽每件廿四圓五
原色短袖薄內衫(祇有四十號)平沽每件六毫五
正英國呢羊毛襪原價四圓五 平沽每對八毫
厚奶色呢羊毛襪原價四圓五 平沽每對六圓九毫
八圓九五
正鹿鹿仔皮背心每件 七圓九五 俱八折計
十三圓七五
胎羊毛夾背心原價九圓九五 平沽每件七圓九五
羊毛搭巾(藍, 沙, 黃, 白色)原價每條三圓五
平沽每條貳圓五
親羊毛及絲質光面縐男睡袍
十圓二五 俱八折平沽
廿二圓半
十六圓九五

永隆公司
WING LUNG CO.
146 E. Pender St.
VANCOUVER, B.C.
加拿大
雲高華

本特製大原臘鴨

鴨下庄 靚白油腸
鴨片肉 五花臘肉各種發售
鴨脚札 鮮肉魚蝦
鴨臘肝
鴨臘腎
鴨肝腸

△專營合時瓜菜
遠近僑胞光顧
本店倒履歡迎
永隆謹啓

乃磨華興有限公司啓事
逕啟者本公司職員任期將滿照章應選舉新職員繼任以便辦理事務惟是
年股東大會會議決議選舉職員時須憑股票或息摺向書記領取選舉
票以昭慎重爲此錄案通告仰各股東於民國三十七年(一九四八)一月十二
日以前將股票或息摺寄下以便轉給選舉票爲荷
再者本公司定於一九四八年元月十九日(星期日)下午七時在本公司
事務所召開全體股東大會屆時請各股東屆期撥冗蒞會以便解決進行事宜
是所切盼謹此預告

中國銀行
BANK of CHINA, New York Agency
40 Wall St. New York 5, N. Y.
電話號碼 電報掛號
White Hall 3-5000 Chung Kuo New York

行本用利惠胞僑 務胞僑爲專行本

中國銀行啓事 第壹八號
頃接國內敝總行電示自即日起敝行
接理僑胞匯款須按照當日美金
公開市場匯率折付國幣是項匯率時
有起落嗣後敝行所定美金與國幣之
掛牌匯價根據每日敝總行來電辦理
又敝行發售美金匯款由敝國內付款
行按照解款日中央銀行匯率兌付國
幣統希
鑒察爲荷

華埠辦事處地址
Bank of China
198 West St. New York 13 N. Y.
電話 Digby 9-2880-5
紐約中國銀行辦事處行全啟
中華民國卅六年 八月十九日

美洲中國出入口商有限公司
香港華僑旅運社廣告

本社爲華僑資本創辦。對我華僑生活。較爲明晰。社址宏偉。膳宿俱
備。取費從廉。務求妥當。適合僑胞爲目的。榮旋諸君。尙祈留意焉
歸僑領取本社招貼於行李者請向本公司辦事處。廣德隆。合勝
號。大漢報。周煥君。域培生。財號。興利。翠南別墅等處索取便安

▲社址香港▲
樓二號二廿街東成文
樓二號二廿街東成文
樓二號二廿街東成文
樓二號二廿街東成文
樓二號二廿街東成文
樓二號二廿街東成文
樓二號二廿街東成文
樓二號二廿街東成文
樓二號二廿街東成文
樓二號二廿街東成文

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MARine 1734

重慶餐館。日夜開市。
嘉餚美菜。各式俱備。
仰求各界。男女僑胞。
留意光顧。請移玉步。

代東
二月二日爲本社舉行成立廿九週年紀念
典禮寅具潔樽敦請
民治黨各級黨部
達權社總支部 暨諸叔父昆仲姊妹駕臨指
示一切不勝榮幸 卡城達權社支部同敬約
Dart Coon Club, 120-3rd Ave. East Calgary, Alta.

新張伊始 取價廉平 僑胞賜顧 無任歡迎

PHONE PA. 6527
華埠 司公益合 雲高
HOP YICK CO.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

本號專營燒臘肉品瓜菜中西雜貨日常必需
等生意最近新辦到祖國
醬料 抽油 罐頭 盒裝荔枝
糖薑 各種海味 乾貨齊全
咸魚 生薑 馬蹄 大幫茶葉
(自製臘腸上市)

乃磨華興有限公司啓事
逕啟者本公司職員任期將滿照章應選舉新職員繼任以便辦理事務惟是
年股東大會會議決議選舉職員時須憑股票或息摺向書記領取選舉
票以昭慎重爲此錄案通告仰各股東於民國三十七年(一九四八)一月十二
日以前將股票或息摺寄下以便轉給選舉票爲荷
再者本公司定於一九四八年元月十九日(星期日)下午七時在本公司
事務所召開全體股東大會屆時請各股東屆期撥冗蒞會以便解決進行事宜
是所切盼謹此預告

中國銀行
BANK of CHINA, New York Agency
40 Wall St. New York 5, N. Y.
電話號碼 電報掛號
White Hall 3-5000 Chung Kuo New York

行本用利惠胞僑 務胞僑爲專行本

中國銀行啓事 第壹八號
頃接國內敝總行電示自即日起敝行
接理僑胞匯款須按照當日美金
公開市場匯率折付國幣是項匯率時
有起落嗣後敝行所定美金與國幣之
掛牌匯價根據每日敝總行來電辦理
又敝行發售美金匯款由敝國內付款
行按照解款日中央銀行匯率兌付國
幣統希
鑒察爲荷

華埠辦事處地址
Bank of China
198 West St. New York 13 N. Y.
電話 Digby 9-2880-5
紐約中國銀行辦事處行全啟
中華民國卅六年 八月十九日